

Geschäftsfeld
Bevölkerungsdienste

Geschäftsfeldverantwortlicher:
 Jürg Hintermeister

Produktgruppen	(in Tausend Fr.)	Rechnung 2014	Rechnung 2015	Voranschlag 2015	Abw. in % RE15/VA15
BE-01	Bevölkerung				
BE-01.1	Einwohnerdienste	250	242	246	2
BE-01.2	Zivilstandsamt	-141	-8	-113	93
BE-01.3	Bestattungsamt	19	13	27	52
BE-01.4	Bürgerrecht	-24	-14	-22	34
Total		105	233	138	69
BE-02	Friedensrichter				
BE-02.1	Friedensrichter	122	139	121	15
Total		122	139	121	15
Total Geschäftsfeld Bevölkerungsdienste		227	372	259	44

Verantwortlicher Produktgruppe:
Roland Engeler

BESCHLUSSTEIL GEMEINDERAT

Wirkungsziele

- Angemessener Ressourceneinsatz
- Hohe Zufriedenheit der Kunden
- Vollständiges und korrektes Bearbeiten der Einwohnerdaten
- Qualität der Zivilstandsdaten
- Sicherstellung eines korrekten Verfahrens

Produkte

- BE-01.1 Einwohnerdienste (Ü)**
Meldewesen, Ausweise, Bestätigungen, Auskünfte, Beratung, Telefon- und Schalterdienst
- BE-01.2 Zivilstandsamt (Ü)**
Beurkundung der Zivilstandsfälle, der Gerichts- und Verwaltungsentscheide sowie des Personenstandes, Auszüge, Auskünfte, Beratung
- BE-01.3 Bestattungsamt (Ü)**
Bestattungen, Beratung
- BE-01.4 Bürgerrecht (Ü)**
Beratung, Einbürgerungen, Bürgerrechtsentlassungen

Produktgruppenergebnis und Steuerungsgrössen

PRODUKTGRUPPENERGEBNIS	RE 2013	RE 2014	RE 2015	VA 2015	Abweichung RE15/VA15
Ergebnis / Globalbudget (in Tausend Fr.)	152	104	233	137	96

BE-01 Bevölkerung

STEUERUNGSGRÖSSEN	RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Keine Steuerungsgrössen					

BE-01.1 Einwohnerdienste

STEUERUNGSGRÖSSEN	RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Keine Steuerungsgrössen					

BE-01.2 Zivilstandsamt

STEUERUNGSGRÖSSEN		RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Kostendeckungsgrad der Leistungen für die Anschlussgemeinden	Vorgabe	≥ 100.00%	≥ 100.00%	≥ 100.00%		
	Budget	100.00%	100.00%	100.00%		
	Ist	100.00%	100.00%	100.00%		

BE-01.3 Bestattungsamt

STEUERUNGSGRÖSSEN	RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Keine Steuerungsgrößen					

BE-01.4 Bürgerrecht

STEUERUNGSGRÖSSEN		RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Kostendeckungsgrad	Vorgabe	100.00%	100.00%	100.00%		
	Budget	103.00%	141.00%	168.00%		
	Ist	218.30%	153.15%	103.09%		

BERICHTERSTATTUNG ZUR PRODUKTGRUPPE

Entwicklung und wichtige Ereignisse

Organisationsentwicklung

Aus den bisherigen Bereichen Stadtbüro sowie Zivilstands- und Bestattungsamt entstand im 2. Quartal 2015 der Bereich Bevölkerungsdienste unter der Leitung von Nicole Remund. Ihre Nachfolgerin Anja Brovelli übernahm die Bereichsleitung per 1. Juni 2015. Die beiden Teams im Stadtbüro und im Zivilstands- und Bestattungsamt werden neu durch Teamleitungen geführt.

BE-01.1 Einwohnerdienste

E-Government: eUmzug des Verwaltungsrechenzentrums St. Gallen (VRSG)

Medienbruchfreie und zeitsparende Umzugsmelden innerhalb der Applikation Loganto (Programm der Einwohnerdienste) des Systemanbieters VRSG. Die Einwohnerdienste arbeiten bereits mit dieser Lösung.

Projekt eUmzugZH: Elektronische Abwicklung des Umzuges sowie Weg- und Zuzuges in den Gemeinden des Kantons Zürichs mit verschiedensten Einwohnerkontrolllösungen. Die Stadt Bülach beteiligt sich an den Pilotphasen. Ziel ist die Umsetzung in allen Gemeinden bis Ende 2016.

BE-01.2 Zivilstandsamt

E-Government: Infostar

Änderungen im Bereich des Zivilstandes, z.B. bei Geburt, Heirat, Tod, werden seit dem 20. Februar 2015 automatisch und elektronisch über eine Plattform des Bundes (Sedex) an die Einwohnerdienste verschickt.

Abschlusskontrolle Infostar

Vor der definitiven Sicherung der Familienregister auf Mikrofilm ist zu überprüfen, ob ausnahmslos alle obligatorisch in das Personenstandsregister zu übertragenden Personen rückerfasst und weisungsgemäss verknüpft worden sind. Der Kanton Zürich und das Zivilstandsamt Bülach haben die Rückerfassung per 31. Dezember 2013 abgeschlossen. Das Zivilstandsamt Bülach arbeitete im Jahr 2015 laufend an der Abschlusskontrolle. Diese Kontrollarbeiten können voraussichtlich im Jahr 2016 abgeschlossen werden, so dass die Familienregister bis spätestens Ende 2020 auf Mikrofilm gesichert werden können.

BE-01.3 Bestattungsamt

eForm und FRIEDA

Laufendes Optimieren des elektronischen Formulars Bestattungsamt (eForm) und der Schnittstelle zur Applikation FRIEDA der Geschäftsstelle Friedhof.

BE-01.4 Bürgerrecht

Änderung der gesetzlichen Grundlagen

Die Prozesse und Dokumente des Bereichs Bürgerrecht musste mit den neusten gesetzlichen Änderungen in der kantonalen Bürgerrechtsverordnung (BüV) in Einklang gebracht werden. In einem zweiten Schritt ist die Verordnung über das Bürgerrecht der Stadt Bülach vom 23. Januar 1995 mit den neusten gesetzlichen Änderungen in der kantonalen Bürgerrechtsverordnung (BüV) in Einklang zu bringen.

Gleiches gilt für das Bundesgesetz über Erwerb und Verlust des Schweizer Bürgerrechts (BüG), welches aktuell revidiert wird bzw. sich in der Vernehmlassung befindet aber noch nicht in Kraft ist. Sobald sie dies ist, kann die Verordnung über das Bürgerrecht der Stadt Bülach überarbeitet werden. Wartet man diesen wegweisenden Entscheid nicht ab, könnte eine zuvor überarbeitete Verordnung innert kürzester Zeit bereits wieder veraltet sein und erneut überarbeitet werden müssen. Es kann damit gerechnet werden, dass die Überarbeitung im 2016, spätestens im Jahr 2017 vorgenommen werden kann.

Stundenaufwendung und Kostendeckungsgrad

Neben den Bevölkerungszahlen sind auch die Anzahl Einbürgerungen sowie die Anzahl Beratungsgespräche angestiegen. Da dafür sowie für die Umsetzung der Gesetzesänderungen mehr Stunden aufgewendet werden mussten, entspricht der Kostendeckungsgrad in diesem Jahr der Vorgabe.

Kosten und Erlöse

Begründung der Abweichung RE15/VA15 (in Tausend Fr.)	Minderkosten/ Mehrerlös (-)	Mehrkosten/ Mindererlös (+)
Abweichung Erlös Zivilstandsamt	0	108
Total der begründeten Abweichung		108

Abweichung Erlös Zivilstandsamt

Im 2014 wurde den Anschlussgemeinden Gesamtkosten pro Einwohnerin und Einwohner über Fr. 7.70 verrechnet. Das Rechnungsjahr 2014 schloss mit Fr. 6.52 pro Einwohnerin und Einwohner besser ab als erwartet, so dass Anfang 2015 rund Fr. 100'000 an die Anschlussgemeinden zurückgezahlt werden mussten. Dies führt im Jahr 2015 zu einem Mindererlös von rund Fr. 100'000. Die tatsächlichen Kosten können jeweils systembedingt erst im 1. Quartal des Folgejahres verrechnet werden.

Erreichung der Leistungsziele und Leistungsindikatoren

Die Leistungsziele konnten erreicht werden.

Bürgerrecht

Anteil der Bürgerrechtsgesuche mit Rechtsanspruch, welcher fristgerecht (innert 3 Monaten) abgeschlossen wurde, weist einen leicht tieferen Wert auf. Dies aufgrund eines einzelnen Dossiers.

Die neue kantonale Bürgerrechtsverordnung (BüV), welche per 1. Januar 2015 in Kraft getreten ist, bewirkt, dass auf kommunaler Ebene auf Behandlungsfristen verzichtet werden sollte. Diese Fristen werden den veränderten Gegebenheiten (Sprachprüfungen etc.) nicht mehr gerecht.

Massnahmen

Keine Massnahmen

INFORMATIONSTEIL GEMEINDERAT

BESCHLUSSTEIL STADTRAT: Produktergebnis, Leistungsziele und Leistungsindikatoren

BE-01.1 Einwohnerdienste

PRODUKTERGEBNIS (in Tausend Fr.)	RE 2013	RE 2014	RE 2015	VA 2015	Abweichung RE15/VA15
SALDO	207	250	242	246	4
Personalkosten	319	358	408	367	41
Sachkosten	238	250	248	260	12
davon Dienstleistungen Dritter	141	131	120	134	14
Umlagen	37	35	-13	39	52
Erlös	-387	-394	-401	-420	19

LEISTUNGSZIELE MIT LEISTUNGSINDIKATOREN	RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Durchlaufzeiten der An- und Abmeldungen					
<ul style="list-style-type: none"> Anteil aller An- und Abmeldungen, die innert 5 Arbeitstagen administrativ abgeschlossen sind. 	Vorgabe Ist ≥ 90.00% 90.00%	≥ 90.00% 90.00%	≥ 90.00% 90.00%		

KENNZAHLEN	RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Anteil Kundinnen und Kunden, welche ihr Zufriedenheit mit sehr zufrieden oder zufrieden beurteilen (Erhebung alle drei Jahre)	Ist 99.00%	n.e.	keine Umfrage		
Kosten pro Einwohnerin und Einwohner im Jahr	Ist Fr. 11.32	Fr. 13.29	Fr. 12.55		
Anzahl EinwohnerInnen/100 %-Stelle	Ist 4'810	4'953	4'939		
Anzahl Stellenprozente total	Ist 380	380	390		
Anzahl Einwohnerinnen und Einwohner	Ist 18'278	18'822	19'263		
Ausländeranteil	Ist 24.70%	25.40%	25.71%		
Anteil wegziehende Personen pro Jahr im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung	Ist 7.80%	7.80%	7.64%		
Ressourceneinsatz für:					
• Einwohnerdienste	Ist 6'125 Std.	6'183 Std.	6'643 Std.		

BE-01.2 Zivilstandsamt

PRODUKTERGEBNIS (in Tausend Fr.)	RE 2013	RE 2014	RE 2015	VA 2015	Abweichung RE15/VA15
SALDO	-46	-141	-8	-113	105
Personalkosten	532	461	429	474	45
Sachkosten	64	49	52	55	3
davon Dienstleistungen Dritter	1	3	12	10	2
Umlagen	58	69	104	58	46
Erlös	-700	-719	-592	-700	108

LEISTUNGSZIELE MIT LEISTUNGSINDIKATOREN		RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Qualität der Leistungserbringung						
• Anzahl Berichtigungen in den Zivilstandsregistern	Vorgabe Ist	≤ 100 38	≤ 100 51	≤ 100 70		
Dienstleistungen für Anschlussgemeinden						
• Gesamtkosten pro Einwohnerin und Einwohner	Vorgabe Ist	Fr. 7.20 Fr. 6.48	Fr. 7.70 Fr. 6.52	Fr. 6.50 Fr. 5.77		

KENNZAHLEN		RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Zufriedenheitsgrad der Anschlussgemeinden (Erhebung alle zwei Jahre)	Ist	Keine Umfrage	100.00%	keine Umfrage		
Anzahl Geburten	Ist	1'378	1'521	1'474		
Anzahl Anerkennungen	Ist	147	140	134		
Anzahl Trauungen	Ist	368	378	354		
Anzahl eingetragene Partnerschaften	Ist	7	10	6		
Anzahl Todesfälle	Ist	497	445	494		
Anzahl Trauungsermächtigungen an andere Gemeinden	Ist	43	34	50		
Anzahl Trauungsermächtigungen von anderen Gemeinden	Ist	85	64	56		
Anzahl Geschäftsfälle pro 100 Stellenprozent						
• Kantonales Mittel	Ist	2'030	2'077	2'167		
• Zivilstandsamt Bülach	Ist	2'895	2'926	2'492		
Ressourceneinsatz für:						
• Zivilstandskreis Bülach	Ist	6'371 Std.	6'868 Std.	7'362 Std.		

BE-01.3 Bestattungsamt

PRODUKTERGEBNIS (in Tausend Fr.)	RE 2013	RE 2014	RE 2015	VA 2015	Abweichung RE15/VA15
SALDO	16	19	13	27	14
Personalkosten	0	0	0	0	0
Sachkosten	0	0	0	0	0
Umlagen	22	23	17	33	16
Erlös	-6	-4	-4	-6	2

LEISTUNGSZIELE MIT LEISTUNGSINDIKATOREN	RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Sicherstellen eines Pikettdienstes					
• Ein Pikettdienst über die Feiertage (>3 Tage) ist gewährleistet.	Vorgabe Ist	Ja Ja	Ja Ja		
Die Institutionen sind mit der Zusammenarbeit der Stadt Bülach zufrieden (Skala: nicht zufrieden bis sehr zufrieden), Erhebung alle zwei Jahre					
• Spital Bülach	Vorgabe Ist	zufrieden s. zufrieden	zufrieden n.e.	zufrieden zufrieden	
• Alterswohnheim Rössligasse	Vorgabe Ist	zufrieden s. zufrieden	zufrieden n.e.	zufrieden s. zufrieden *	
• Stiftung Alterszentrum Region Bülach	Vorgabe Ist	zufrieden s. zufrieden	zufrieden n.e.	zufrieden s. zufrieden	

* Das Alters- und Pflegeheim Rössligasse wurde per 1. Juli 2015 in die Stiftung Alterszentrum Region Bülach integriert. Ab 2016 wird die Erhebung bei der Stiftung zentral für alle Standorte erhoben, daher fällt diese Rubrik künftig weg.

KENNZAHLEN	RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Zufriedenheitsgrad der Kundinnen und Kunden (periodische Erhebung) Ist	97.00%	Umfrage für 2015 vorgesehen	98.95%		
Anzahl Bestattungen von Bülacher Einwohnerinnen und Einwohnern Ist	132	110	119		
Ressourcenaufwand für:					
• Bestattungsamtliche Aufgaben für Bülach Ist	191 Std.	266 Std.	208 Std.		
• Bestattungsamtliche Aufgaben für Bachenbülach Ist	52 Std.	26 Std.	32 Std.		
• Bestattungsamtliche Aufgaben für Höri Ist			2 Std. *		

* Das Bestattungsamt Bülach übernimmt den Pikettdienst für die Anordnung von Bestattungen anlässlich von Feiertagen, sofern das Bestattungsamt Höri mehr als 3 Tage geschlossen ist. Die Kennzahl wird neu ab 2015 geführt.

BE-01.4 Bürgerrecht

PRODUKTERGEBNIS (in Tausend Fr.)	RE 2013	RE 2014	RE 2015	VA 2015	Abweichung RE15/VA15
SALDO	-26	-24	-14	-22	8
Personalkosten	0	0	0	0	0
Sachkosten	6	9	8	8	0
davon Dienstleistungen Dritter	5	7	6	6	0
Umlagen	9	18	30	13	17
Erlös	-41	-51	-53	-43	10

LEISTUNGSZIELE MIT LEISTUNGSINDIKATOREN	RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Gesetzeskonforme Einbürgerungsverfahren					
<ul style="list-style-type: none"> Anteil der Bürgerrechtsgesuche mit Rechtsanspruch, welche fristgerecht (innert 3 Monaten) abgeschlossen wurde 	Vorgabe Ist 85.00% 100.00%	85.00% 100.00%	85.00% 98.28%		
<ul style="list-style-type: none"> Anzahl gutgeheissener Rekurse 	Vorgabe Ist 0 0	0 0	0 0		

KENNZAHLEN	RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Anzahl eingebürgerte Personen; davon	Ist 49	65	78		
<ul style="list-style-type: none"> mit Rechtsanspruch 	Ist 26	26	31		
<ul style="list-style-type: none"> Sozialhilfebezüglerinnen und Sozialhilfebezügler 	Ist 0	0	0		
<ul style="list-style-type: none"> Sozialleistungsbezüglerinnen und -bezügler (IV-Rente, Arbeitslosentaggeld) 	Ist 2	0	0		
Anzahl abgelehnte/sistierte Personen	Ist 2	1	7		
<ul style="list-style-type: none"> davon mit Rechtsanspruch 	Ist 0	0	3		
Anzahl Personen, die an die Standortbestimmungstests angemeldet worden sind					
<ul style="list-style-type: none"> in deutscher Sprache 	Ist 11	15	18		
<ul style="list-style-type: none"> in Staatskunde 	Ist 27	43	33		
Anzahl Bürgerrechtsbewerber ohne Rechtsanspruch, bei welchen auf Standortbestimmungstests verzichtet wurde					
<ul style="list-style-type: none"> in deutscher Sprache 	Ist 9	13	6		
<ul style="list-style-type: none"> in Staatskunde 	Ist 0	0	0		
Anzahl Beratungsgespräche mit Abgabe der Unterlagen	Ist 130	150	220		
Ressourcenaufwand für:					
<ul style="list-style-type: none"> Beratungsgespräche 	Ist 32 Std.	75 Std.	108 Std.		
<ul style="list-style-type: none"> Einbürgerungsgesuche 	Ist 113 Std.	208 Std.	355 Std.		

Verantwortlicher Produktgruppe:
Roland Engeler

BESCHLUSSTEIL GEMEINDERAT

Wirkungsziele

- Speditive und fachgerechte Erledigung der Fälle
- Beratung der internen und externen Kunden
- Lösen der Streitfälle im eigenen Kompetenzbereich

Produkte

BE-02.1 Friedensrichter (Ü)

Produktgruppenergebnis und Steuerungsgrössen

PRODUKTGRUPPENERGEBNIS	RE 2013	RE 2014	RE 2015	VA 2015	Abweichung RE15/VA15
Ergebnis / Globalbudget (in Tausend Fr.)	135	122	139	122	17

BE-02 Friedensrichter

STEUERUNGSGRÖSSEN	RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Keine Steuerungsgrössen					

BE-02.1 Friedensrichter

STEUERUNGSGRÖSSEN	RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Keine Steuerungsgrössen					

BERICHTERSTATTUNG ZUR PRODUKTGRUPPE

Entwicklung und wichtige Ereignisse

Die Fallzahlen des Friedensrichters lagen im Jahr 2015 nur leicht unter den Vorjahreszahlen und erreichten in etwa das gleiche Niveau wie im Jahr 2014.

Kosten und Erlöse

Begründung der Abweichung RE15/VA15 (in Tausend Fr.)	Minderkosten/ Mehrerlös (-)	Mehrkosten/ Mindererlös (+)
Mehr arbeitsrechtliche Prozessführungen	0	10
Mindererträge aus Gebühren	0	7
Total der begründeten Abweichung		17

Erreichung der Leistungsziele und Leistungsindikatoren

Keine Leistungsziele und Leistungsindikatoren festgelegt.

Massnahmen

Keine Massnahmen

INFORMATIONSTEIL GEMEINDERAT

BESCHLUSSTEIL STADTRAT: Produktergebnis, Leistungsziele und Leistungsindikatoren

BE-02.1 Friedensrichter

PRODUKTERGEBNIS (in Tausend Fr.)	RE 2013	RE 2014	RE 2015	VA 2015	Abweichung RE15/VA15
SALDO	135	122	139	121	18
Personalkosten	143	130	131	131	0
Sachkosten	36	36	32	20	12
davon Dienstleistungen Dritter	12	8	6	8	2
Umlagen	22	11	31	33	2
Erlös	-66	-55	-55	-62	7

LEISTUNGSZIELE MIT LEISTUNGSINDIKATOREN	RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Keine Leistungsziele					

KENNZAHLEN		RE 2013	RE 2014	RE 2015		
Anzahl Fälle	Ist	218	194	188		
Anteil direkt erledigter Fälle	Ist	63.30%	91.00%	81.00%		
Anzahl berechtigter Reklamationen	Ist	0	0	0		
Ressourceneinsatz für:						
• Friedensrichter	Ist	1'600 Std.	1'600 Std.	1'600 Std.		